



Mémoire présenté à la

Commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

**Dans le cadre des consultations sur le Projet de construction de
réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à
Montréal-Est par Canterm Terminaux Canadiens inc.**

Centre Info-Femmes

**Montréal
8 mars 2006**

Le *Centre Info-Femmes*, organisme à but non lucratif situé dans le quartier Mercier-Est, œuvre, depuis 1980, avec et auprès des femmes afin de les aider à cheminer vers une plus grande autonomie et indépendance personnelle, affective et économique. Par l'ensemble de notre action, nous favorisons des démarches d'apprentissage et de réflexion critique amenant les femmes à une prise de conscience individuelle et collective de leurs conditions de vie. Ces démarches leur donnent des moyens d'avoir plus de pouvoir, d'améliorer et de transformer leurs conditions de vie. Le Centre est aussi pour les femmes un lieu de mise en commun de leurs difficultés, expériences et solutions. Donc, en plus de rompre leur isolement, il leur offre un lieu d'appartenance, d'expériences et de partage.

Le Centre Info-Femmes prend position en défaveur du *projet de construction de réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à Montréal-Est par Canterm Terminaux Canadiens inc.* Plusieurs éléments nous confirment les raisons pour lesquelles ce projet sera néfaste pour les citoyennes et les citoyens du quartier Mercier-Est, soit :

1) L'atteinte à la qualité de l'environnement :

Nous sommes inquiètes face aux impacts que les émissions de ces produits liquides auront sur la qualité de l'air du quartier, compte tenu que le volume de ces produits sera augmenté. Les secteurs de l'Est de l'Île de Montréal enregistre déjà un taux très élevé de pollution à cause de l'industrie lourde qui s'y trouve. En effet, il y a plus de cas de maladies respiratoires observés dans ces quartiers.

De plus, l'augmentation du volume de ces produits occasionnera plus d'activité et de circulation entourant le site des réservoirs. Ainsi, nous anticipons qu'il y aura plus de camions et de bateaux en circulation dans le secteur. Le déplacement de ces produits, en camion ou en bateau, créera encore plus de pollution et de risques pour la santé des citoyennes et citoyens du secteur.

Quant à la transportation des marchandises par camion, les citoyen-ne-s et les intervenant-e-s de Mercier-Est sont actuellement à la recherche de solutions afin de diminuer la forte présence des camions dans le quartier. Le niveau de bruit, de risque d'accidents et de pollution sont les problématiques les plus souvent observées et liées au camionnage. Nous ne pouvons pas accepter un projet qui accroîtra le nombre de camions dans nos rues.

2) La proximité du site à une zone résidentielle :

Ce projet prévoit un site d'entreposage de produits liquides situé à quelques mètres d'une zone résidentielle où plusieurs citoyens (femmes, hommes et enfants) résident. Il aurait fallu prévoir une véritable zone de transition ; qu'il y ait une plus grande distance entre les activités industrielles et les lieux résidentiels. Que ce soit en raison de l'impact nocif des émissions de ces liquides ou des dégâts catastrophiques pouvant être causés par des accidents, les risques et les dangers sont grands. La zone résidentielle est beaucoup trop proche du site de l'industrie pour assurer une réelle sécurité aux résident-e-s. De plus, la barrière prévue à cet effet sera, selon nous, nettement insuffisante. Par ailleurs, plusieurs zones résidentielles se trouvent à l'intérieur du cercle d'impact calculé dans le cas d'un accident. Cette réalité est intolérable.

3) Les lacunes dans le processus de consultation :

Depuis plusieurs années, la Table de concertation du quartier, le milieu communautaire et institutionnel ainsi que les citoyen-ne-s travaillent très fort à se concerter afin d'établir, ensemble, les priorités d'action quant à l'avenir et la santé du quartier. Nous déplorons le fait que nous n'avons pas été consultés concernant ce projet. Les promoteurs du projet ainsi que la Ville de Montréal n'ont pas fait l'effort de consulter les citoyen-ne-s et les intervenant-e-s du milieu pour un projet de cet envergure, un projet qui influence autant la qualité de vie des gens du quartier. De notre côté, nous prenons le temps et déployons toutes nos énergies afin de nous concerter et de travailler pour le mieux-être des citoyen-ne-s, dans leur intérêt. Nous demandons donc que nos partenaires du monde des affaires et nos représentant-e-s à la Ville de Montréal puissent faire de même !

Il est fort évident que plusieurs éléments nous confirment que ce projet sera néfaste pour les citoyennes et les citoyens du quartier Mercier-Est. Nous nous opposons à un projet qui fragilise davantage la qualité de l'air et de l'environnement, la sécurité routière et la préservation des zones résidentielles du secteur. De plus, nous ne pouvons négliger le fait qu'il n'y a pas eu de consultation auprès des citoyen-ne-s résidant tout près du site en question.

Pour toutes ces raisons, le conseil d'administration du Centre Info-Femmes a pris position, unanimement, le 22 février 2006, en défaveur du *projet de construction de réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à Montréal-Est par Canterm Terminaux Canadiens inc.*

Diane Ruel
Présidente